



Centro de Ajuda JUNTOS! informativo

2015.9.25 Edição No. 9

「JUNTOS」, vamos nos ajudando!
Centro de ajuda para recuperação da
região. Auxiliamos no retorno ao cotidiano, empréstimos de
equipamentos de limpeza e consultas em geral.

~ não importa sua nacionalidade, o sentimento é o mesmo ~



Especial ~ JUNTOS com informações detalhadas ~

Informações detalhadas sobre os vários tipos de apoio público.

① Sobre o apoio público que pode ser utilizado na reconstrução de sua residência

Existem o apoio público que pode ser utilizado na reconstrução de sua residência, tais como: “Sistema de reparo de emergência para vítimas de desastres” (災害救助法の応急修理制度), “Doações para ajudar na reconstrução do dia-a-dia” (災者生活再建支援法の支援金), etc. A ajuda que você irá receber depende da emissão do “comprovante de vítima de desastre” (り災証明書). No conteúdo desse comprovante, você poderá encontrar “destruição total” (全壊), “destruição em larga escala” (大規模半壊), “semi-destruído” (半壊) e “pouco destruído” (半壊に至らない).

② Apoio à conserto emergencial de casas

Nos dias 26, 27 e 28 de setembro serão realizadas reuniões de consultas para esclarecer sobre “Sistema de reparo de emergência para vítimas de desastres” (災害救助法の応急修理制度). O plano de reparação de emergência, inclui as residências nomeadas como “destruição em larga escala” (大規模半壊) ou “semi-destruída” (半壊), ou seja, as que sofreram com a inundação acima do nível do chão.

Informações aos proprietários de casas: para os que receberam a nomeação “semi-destruído” (半壊) existem critérios a serem estabelecidos (ex: renda limite) que devem ser satisfeitos pelos candidatos para receber o apoio à conserto emergencial de sua residência.

A cidade contará com profissionais capacitados para averiguar as residências. Por favor, consulte-os!

Existem lugares que precisam de reparos urgentes, pois são essenciais para o retorno ao cotidiano. Informe-se sobre esse tipo de conserto emergencial.

Itens como móveis e aparelhos eletrônicos perdidos após a enchente, não serão ressarcidos. O valor máximo por família será de 567,000 ienes.

A princípio, o tempo de finalização da construção é de 1 mês após o desastre. No entanto, esse período será prorrogado.

③ Casas provisórias para aqueles que perderam as casas

Ofertas de casas públicas para aqueles que obtiveram o certificado de “destruição total” (全壊) no “comprovante de vítima de desastre” (り災証明書). As ofertas são na cidade de Tsukuba, Shimotsuma, Chikusei, Ryugasaki, Yuki, Koga, Sakuragawa e Toride. Podem ser usadas por até 6 meses. Não é necessário pagar aluguel. O fim do primeiro prazo de inscrição para as pessoas da cidade de Joso será no dia 27 de setembro, e para as pessoas da área de Joso será no dia 29 de setembro até às 12:00. Caso a procura seja grande, a prioridade será das famílias com as rendas mais baixas.

※continuação na parte de trás

Contato

Centro de ajuda 「JUNTOS」 (Resp: NPOHoujin Ibaraki Center Commons)

☎ 090-6568-9930 / Horário de atendimento 10:00~16:30

Joso-shi, Mitsukaido, Morishita 4346-3 Linha Joso 「Estação de Kita Mitsukaido」 357号線
Perto do Coco's

Especial ~ JUNTOS com informações detalhadas ~

※Continuação

④ Sobre a ajuda a reconstrução da rotina

Para os donos das casas próprias que estão esperando a reforma, a “ajuda a reconstrução da rotina” oferece apartamentos e casas. Para mais detalhes e informações nos contate.

Tópicos ~ últimas informações ~

Atualizadas as informações sobre os abrigos de Joso (devido ao fluxo de pessoas, o número pode não estar exato)

Nome do abrigo	Japoneses	Estrangeiros
Mitsukaido Sougou Taiikukan	10 pessoas	4 pessoas
Sugou Kouminkan	9 pessoas	3 pessoas
Asunaru no Sato	107 pessoas	0
Kinufureai Center	25 pessoas	0
Toyooka Shougako	20 pessoas	3 pessoas
Toyooka Kouminkan	32 pessoas	0
Fureaikan	23 pessoas	0
Mitsukaido Shougako	22 pessoas	0
Shiyakusho 2 andar	38 pessoas	2 pessoas
Toyota Bunka Center	14 pessoas	0
Ishige Nishi Chuugakkou	19 pessoas	0
Chiiki Kouryuu Center	10 pessoas	0
Ishige Sougou Taiikukan	83 pessoas	12 pessoas



Estradas, abastecimento de água, estão sendo recuperados aos poucos. Até o dia 25 de setembro, cerca de 400 residentes ainda estavam sendo obrigadas a viver nos abrigos. Além disso, no “silver week” muitos voluntários se dispuseram a ajudar, porém o número caiu. A previsão para os próximos dias é que o número de voluntários diminua ainda mais.

Novidades ~ Novidade de JUNTOS! ~

Emprestamos uma variedade de equipamentos!

Caso tenha algum vizinho que necessite de ajuda na limpeza, nos apresente!

【No momento, dia 23 de setembro, estamos com os seguintes equipamentos】

Caminhão de pequeno porte, carretinha, lavadoras de alta pressão, carrinho de mão, etc.

Fazemos também a coordenação de voluntários! Por favor, sinta-se livre para perguntar!



Atividades ~ Voluntários de JUNTOS que participaram das atividades ~

No dia 24 de setembro, participaram 9 voluntários que tiveram que se dividir em 5 frentes de trabalho.

Obrigado por terem vindo!

É possível notar a falta de pessoas engajadas nessa causa.

Aguardamos a sua participação e o apoio!

☎090-6568-9930 (10:00~16:30)

